

グアムサステナブルツーリズムガイド

Guam Sustainable Tourism Guide

Hafa adai GUAM

GUAM

島の伝統を未来へ繋ぐ、持続可能な観光のカタチ

Inafa'maolek

イナファマオレック

グアムには、先住民チャモロの人たちが数千年にわたり受け継いできた
「イナファマオレック」という精神があります。
チャモロ文化に伝わるこの言葉は、「調和を保ち、より良くしていく」という、
チャモロ文化における数ある大切な価値観の一つを表す言葉です。
グアムにとって、観光業は島民の暮らしを支える大きな柱です。
この貴重な恵みを持続可能なものとして次世代へ発展させ、環境や自然資源との調和を保っていく。
これこそがグアムが目指す現代の「イナファマオレック」です。
あなたがこの島に優しさをもたらせば、グアムもまた、かけがえのない旅の物語であなたに応えてくれるでしょう。
さあ、「イナファマオレック」の旅を、ここから始めましょう。

観光局が先頭に立ってリードし グアム経済の持続的な発展の実現へ

グアム政府観光局局長兼CEO
レジーン・ビスコ・リー



Hafa Adai. (ハファデイ)
　グアム政府観光局にとっての最大のゴールは、グアムへの渡航者数を増やし、グアムの人たちの生活を豊かにすることです。そのためには、グアムの文化や自然環境を大切にし、これらを守りながら未来に残していかなければなりません。グアムの旅行業は、そのようにサステナブルであり続けることが重要です。
　私たちは、グアムの文化や自然を愛し、大切にしてくださる旅行者のみなさんを心から歓迎します。特に日本の旅行者のみなさんは、そうした素晴らしいマインドをすでに持たれており、私たちにとって深く共感し合える大切な存在です。
　グアム政府観光局は先ごろ、グアム・グリーン・グロース (G3) というグアムのサステナビリティ実現に向けて諸課題に取り組むプロジェクトに参画する覚書 (MOU) を締結しました。G3が取り組む分野の多くは、グアム政府観光局が精力的に取り組んできた分野です。これからも私たちが先頭に立ち、サステナブルなグアムを実現する取り組みをリードしていくつもりです。ローカルの人たちが豊かになることで、グアムを訪れるお客様にも楽しんでいただけるよう、グアム政府観光局はあらゆる努力を続けてまいります。
Si Yu'os Ma'ase. (シジュウス マアセ)





旅の中でできる3つのサステナブル・アクション





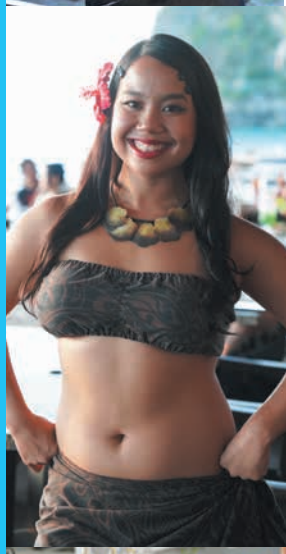

―― 自然との調和 ――

グアムの美しい大自然を肌で感じ、そのかけがえのない
環境を未来へつなぐ。



――文化の継承に触れる――

チャモロの歴史や伝統に敬意を持って触れ、島の
アイデンティティを共に守る。



――島の暮らしを応援する――

地元の食材やローカルなお土産を選び、人々の豊かな暮らしと
これからの未来を支える。









グアムの美しい自然と豊かな文化を未来へつなぐため



自然とともに生きる島、グアム

Nature

太平洋に浮かぶグアムでは、南の島らしい自然に触れることができます。海洋保護区への理解、サンゴの保全、ビーチの清掃、豊かな海を守るための植樹、環境に配慮したマリンアクティビティなど、自然をテーマに体験できるプログラムが豊富です。グアムでは、そんな「海と自然を守る旅」を楽しみながら実現できます。

グアムの自然を知る

グアムの自然を体験できる豊富なアクティビティ

グアムの自然といえば、誰もが思い浮かべるのが美しい海。サンゴや海洋生物の観察などを通じ、グアムの海を楽しみながら体験し、その大切さを学ぶことができます。

透明度の高い海を堪能

シュノーケリング／ダイビング

誰でも手軽にグアムの海中世界を楽しみながら自然と触れ合えるシュノーケリング。また、グアムにはダイビングスポットが多数あるため、海に潜ればその奥深い魅力をさらに知ることができます。持続可能な環境づくりに優しく寄り添いながら、美しい海を堪能しましょう。





穏やかな海をのんびり楽しむ

SUP／シーカヤック



グアムの穏やかな海とゆっくり流れる時間を楽しむならSUPやシーカヤックがおすすめです。エンジンを使わないパドリングで、自然に優しい海上散歩を楽しみましょう。

野生のイルカの群れを間近で観察

イルカウォッチング



イルカの生息地に移動し、イルカが泳いだりジャンプしたりする姿を間近で観察できます。海に暮らす生き物たちの領域にお邪魔しながら、自然とのつながりを深めることができます。

美しい海岸線やジャングルを歩く

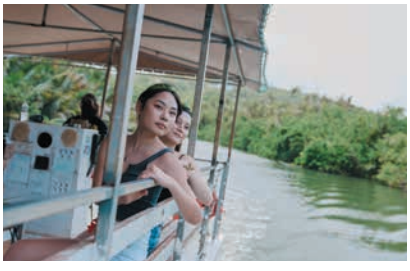
ネイチャーハイキング／トレッキング



リティディアン岬やタロフォフォ滝など、自然豊かなスポットでのハイキングが人気。美しい海岸線や滝の絶景、島がそのままの姿で残してきた自然の力を肌で感じられます。

探検家気分で自然と歴史文化を体験

リバークルーズ



ジャングルの動植物の解説を聞きながら進むタロフォフォ川のリバークルーズでは、チャモロ人の遺跡も訪れます。自然と人の暮らしが重なり合ってきた様子を体験できます。

サステナビリティを学びへ

旅行者が楽しく体験しながら持続可能な発展の現場を学ぶ

グアムではサステナビリティを学べるプログラムが豊富です。旅行者向けにアレンジされているものも多く、持続可能な発展の現場を体験できる素材が注目を集めています。

美しいビーチを後世へ
ビーチクリーニング



さまざまな企業や団体が主体となりビーチの清掃活動を行っています。教育旅行や団体旅行のプログラムとしての参加も可能で、CSR活動の一環として、環境保護の意義や大切さを学ぶ機会となっています。

美しい海は美しい山から
植樹体験



豊かな海を守るためには、海へ流れ込む川の上流である「森」を守ることが重要です。さまざまな団体が植樹活動を行っており、旅行者が緑を増やすアクションに参加できるプログラムが用意されています。

教育旅行に最適
SDGsプログラム



フィッシュアイマリンパーク

サンゴ礁の保護や持続可能な観光をテーマとする講義、海中展望塔の見学、シュノーケリング／イルカウォッチングなど、SDGs関連のテーマに沿った学習をセットにしたパッケージは修学旅行にも最適です。

グアムの自然を守るために

グアム固有の自然を守る、さまざまな活動が活発化

グアム固有の自然は、開発や外来種の流入により脅かされているのが実情です。
そんな貴重な自然を守り未来に残すため、さまざまな活動が行われています。



美しいサンゴの海を未来へ
サンゴのモニタリング調査

グアム・コーラル・リーフ・イニシアティブ（GCRI）では、地元の学生とサンゴの養殖を行ったり、サンゴの健康状態を日常的にモニタリングするため、実際に海に潜っての調査を行ったりしています。



地域住民への啓発活動
アイズ・オブ・リーフ・マリアナ

サンゴ礁を市民みんなで守るための環境プログラム。海を愛する人々が「サンゴ礁の目（Eyes of the Reef）」となり、海の異変を早期に発見して報告する市民参加型の調査に取り組んでいます。



産卵場所の保全と個体数を確保
ウミガメの巣の調査・保護

グアムにはウミガメの産卵場所があります。しかしその数は減少傾向にあります。G3コンサベーション・コープス（G3CC）では、ウミガメの巣や産卵場所の保全のための調査を支援しています。



グアム固有種の鳥類を守る
外来種除去活動

グアム固有種の鳥「ココバード」の生態系に悪影響を及ぼす外来種のヘビの除去は、近年の大きな課題となっています。G3CCは地域団体などと協力し、捕獲や処分方法を学ぶ機会を提供しています。

Culture Community



グアムの先住民であり、自然とともに歩んできたチャモロの人たち。今も島の大切なアイデンティティとして息づいています。ローカルフードやカルチャーアクティビティなど旅行者が体験できるプログラムは「チャモロ文化と島の暮らしを体験する旅」としての選択肢です。

チャモロ文化の継承と島の暮らし

グアムの文化を知る

食、歴史、工芸をはじめとする島の文化に触れる充実の旅

プールやビーチでのんびり過ごすだけでなく、島に根付いている文化に触れると、旅はさらに充実します。食、歴史、工芸など、チャモロ文化に触れられる素材は豊富です。

島の暮らしに溶け込み
豊かな文化を体験する

ハガニア地区にあるチャモロビレッジでは、毎週水曜日の夕方からナイトマーケットが開催されており、ローカルフードや無料のチャモロダンスショーを楽しめます。また、島内にはチャモロ料理を提供するレストランも多く、気軽に食文化を体験できます。







地産食材を楽しむ
ファーマーズマーケット訪問



デデドの朝市やサウスサイド・サンデー・ファーマーズマーケットなどでは、グアム産の新鮮な野菜や果物が並びます。多彩なトロピカルフルーツを味わうのもローカルな旅の特別な楽しみの1つです。

太古の歴史に浸る
ラッテストーン公園



高さ1.5～2mの石柱「ラッテストーン」が並ぶ古代チャモロ人の遺跡。高床式住居の土台などの説がありますが今も謎が多く、豊かな緑に囲まれた空間で、遥か昔の暮らしに思いを馳せられる場所です。

グアムの歴史を学ぶ
歴史遺産を巡る旅



古代チャモロ文化の時代から、スペインやアメリカ、日本などの統治を経て、多様な文化が織りなされてきたグアム。島内にあるそれぞれの時代が遺した面影や史跡を訪ねることができます。

滞在中に楽しむ
チャモロの伝統文化体験



多くのホテルやアクティビティ会社では、島の伝統文化を五感で楽しむプログラムが用意されています。ヤシの葉編み、チャモロダンスのレッスンなど島の歴史や知恵を体験してみましょう。

ザ ツバキ タワー

グアムのプロダクトに触れる

グアムで製作・デザインされた高品質の商品を厳選して販売

GUMA Maker's Market（GUMA）

グアムのクリエイターが製作またはデザインした高品質の商品を販売するショップ。人気のグアム大学グッズも取り扱っています。お買い物を通じて地元の経済やカルチャーを直接応援できる、サステナブルなショッピングが叶います。





グアム・プロダクト・シールについて

準州政府お墨付きのグアム製品



グアムで作られた商品には、グアム製であることを準州政府が認め、お墨付きを与えた証である「グアム・プロダクト・シール」が貼られています。お買い物をする際には「MADE IN GUAM」の文字が目印です。

島の暮らしをサステナブルにする活動

Guam Green Growth（G3）



野菜や果物を育て食料自給率の改善を目指す

コミュニティーガーデン

ハガニア地区にあるコミュニティーガーデンでは、住民がボランティアで野菜や果物を育て、収穫物を困窮している人や家庭に提供しています。子供たちが農業や栄養を学ぶ機会も設けています。



廃棄物削減を目指すイノベーション拠点

サーキュラーエコノミー・メイカーズスペース&イノベーションハブ

プラスチックや木材などのゴミを価値ある製品へと生まれ変わらせるアップサイクル活動を支援しています。施設では、工作機械を使ったワークショップが開催されているほか、リサイクル素材で作られたユニークなお土産の販売も行っています。

環境を守る人材を育てる

G3 コンサベーション・コープス（G3CC）プログラム



グアムの豊かな自然と暮らしを守るため、環境分野の次世代リーダーを育成するプログラムです。地域の美化や自然保護の活動を通じてスキルを磨いた卒業生が、島の未来をつくる力となっています。

対話や行動を呼びかけるアート活動

G3アートコープス



地元アーティストと共に、サステナブルをテーマにした壁画を島内に描くプログラムです。アートの力で環境意識を高め、課題解決に向けた行動のきっかけを生み出しています。

ゴミを資源に変える

アップサイクルの促進活動



島の大きなイベント時に、リサイクルボックスを無料配布して分別を呼びかけたり、集めたアルミ缶を学校の活動資金として寄付するなど、街全体でリサイクルの輪を広げています。

グアムのサステナブルな旅の提案

ACTION 01

環境にやさしい滞在



グアムでの滞在が地球環境に与える影響を少しでも軽減するため、また、地産地消を促進するため、ホテルなど観光業界でさまざまな取り組みが行われています。また、旅行者に対し、美しいサンゴ礁を守るために特定成分を含まない日焼け止めの使用を推奨や、海で遊ぶ際にサンゴを守る具体的な方法の啓発活動も行われています。旅行者一人ひとりのちょっとした心がけが、グアムの美しい自然を未来へつなぐ力になります。

廃棄されるペットボトルを削減

再利用ボトル・給水ステーション



ウェスティン リゾート グアム

ホテルではペットボトルでの水の提供をやめ、再利用可能なボトルを客室に設置。給水機で水を汲むことでプラスチック廃棄物の削減を目指しています。お気に入りのマイボトルを片手に旅をしてみましょう。

シャンプー類のミニボトルを廃止

アメニティ削減



ザ ツバキ タワー

シャンプーなどアメニティをプラ製ミニボトルで提供するのをやめ、大きなサーバーに入れて提供するホテルが増加しています。必要な分だけをスマートに使う心地よさが、自然を守る優しさに。

きれいなビーチで楽しむために

ビーチクリーニング



爽やかな朝のひとときに、美しい海への感謝を込めて、島を綺麗にするサステナブルな活動へ参加してみませんか。地域団体やホテルでクリーンアップ活動を実施しています。

独自に育てて収穫した食材を提供

地産食材



ハイアット リージェンシー グアム

食品の多くを輸入に頼るグアムですが、独自のガーデンで育てた食材を宿泊客に提供する取り組みを始めたホテルもあります。サステナブルで贅沢な食のスタイルを堪能してください。

サンゴや海洋生物を守るために

日焼け止めの成分規制



グアムでは法律により、サンゴに悪影響がある成分を含むスキンケア用品の輸入が規制されています。旅行者にも環境に優しい「リーフセーフ」な日焼け止めの使用を呼びかけています。

サンゴへのダメージをなくす啓発活動

リーフ・フレンドリー・シュノーケリング



海で遊ぶ際に、サンゴを踏まない、触らない、立つときは砂の上にだけ、などの啓発活動が行われています。一人ひとりの思いやりある行動が、美しい水中世界を未来へつないでいきます。

グアムのサステナブルな旅の提案

ACTION 02

チャモロ文化を学ぶ旅



グアムの先住民であるチャモロの人たちは、古くから独自の文化を築いてきました。歴史のなかでスペインやアメリカ、日本の文化が混じり合ってきましたが、自然と共生するチャモロの精神は、今も島の大切なアイデンティティとして息づいています。旅行者が手軽にチャモロ文化を学習・体験できるプログラムも豊富です。

チャモロ文化に触れられる

豊富なチャモロ文化体験プログラム







「タオタオ・タシ」ビーチディナーショー

優れた漁師や職人が多かったチャモロ人は、カヌーや織物、陶器づくりなどが得意でした。グアムの神話や自然の物語はダンスなどによって伝えられてきました。チャモロの伝統文化は、ホテルなどでのショーやチャモロビレッジ、ステージでの体験・見学が可能です。

グアムの歴史・伝統を知る

バレー・オブ・ザ・ラッテ・アドベンチャーパーク



ヤシの葉編みやチャモロダンスを体験したり、チャモロの生活を学び、伝統的な火起こしに挑戦できたりします。古くから伝わるチャモロの生活や知恵を学んでみましょう。

文化と歴史を伝える総合博物館

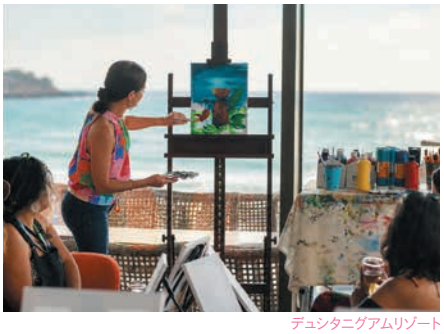
グアムミュージアム



古代チャモロ時代から現代まで、グアムの文化と歴史を伝える総合博物館。本を開いたような形の建物もユニークです。島が紡いできた物語を深く理解することができます。

ローカルアーティストから芸術を学ぶ

Creative IndeedによるSip & Paint



デュシタニグアムリゾート

グアムのアーティストであるミシェル・ピア氏が講師を務め、タモン湾の景色を楽しみながら、2時間の絵画製作を楽しめます。地元のアーティストから直接学ぶ豊かなアート体験です。

グアムの伝統やアートをホテルで体感

地元のアーティストの作品にふれる



ヒルトングアムリゾート&スパ

ホテル内の至るところにローカルアーティストが手掛けた絵画が飾られており、滞在中はいつでもグアムを体感できます。



星野リゾート リゾナーレグアム

新しいメインダイニングとビーチハウスを上から見ると、グアム伝統の首飾り「シナヒ」をモチーフとした形状に設計されています。

グアムのサステナブルな旅の提案

ACTION 03

地域に貢献する旅



豊かな自然と文化が息づくグアムでは、地域経済の活性化に貢献することも、サステナブルツーリズムの重要な意義のひとつといえます。ローカルの人たちと触れ合うことで文化を尊重する意識を高めたり、地元食材を積極的に使用する飲食店を選んだり、旅行者ができることは少なくありません。

地元民とともに楽しめる“縁日”

毎週日曜に開催の「タモンナイトマーケット」



タモンエリア中心部が歩行者天国になり、屋台グルメや音楽で賑わいます。旅行者も地元の人々も一緒になってグアムの食やカルチャーをお祭り気分で味わえます。

グアムらしい歴史や文化を体験

各村で開催されるフィエスタ



スペイン統治時代に始まったとされ、各村で開催される守護聖人のお祭りがフィエスタ。旅行者も温かく迎えられ、地元の人たちと過ごす温かい時間も魅力です。

特産品の作物の収穫を祝うお祭り

グアム各村の農業祭



農作物の生産が盛んな村が催すお祭り。アガット村のマンゴーやタロフォフォ村のバナナフェスティバルが代表例です。豊かな実りをローカルと一緒にお祝いできます。

島を代表する人気ランニングイベント

グアム・ココロードレース



ハーフマラソンや駅伝、キッズランなど、誰もが楽しめる大会。グアム固有種の鳥「ココバード」への関心を高め保護活動の支援をするチャリティの想いも込められています。

ミクロネシア最大級の文化イベント

グアム・ミクロネシア・アイランド・フェア



ミクロネシア地域で最大級のカルチャーイベント。伝統舞踊や音楽、アートなどが周辺諸国から一堂に会し、各島の歴史や多様な文化に触れられます。

異文化交流の重要性を肌で感じる

学校交流プログラム



現地の学校を訪問し、生徒たちと直接触れ合える交流の機会が用意されています。同世代とのリアルなコミュニケーションは、将来の国際人を育む貴重な機会となります。

グアムのサステナビリティを推進する さまざまな組織

グアム経済の持続的な発展を目指す グアム・グリーン・グロース（G3）





新型コロナウイルスの感染拡大が、経済や食料調達、そして社会的に弱い立場にある人々に深刻な影響を及ぼすなか、グアムがより良く、より公平で、より強靭な形で復興するための解決策とイノベーションとして、2020年に発足したのがG3です。その後、具体的な活動方針や活動領域が策定され、グアム大学が中心となって環境保護、食料問題の解決、伝統文化の継承など幅広い分野でさまざまな活動が行われています。どの分野での活動も「グアムの持続可能な発展」が根底にあり、グリーン経済の実現を目指しています。

グアム文化・芸術の保全と継承を担う グアムCAHA（Guam CAHA, The Guam Council on the Arts and Humanities Agency）





グアム伝統の文化・芸術の保全と継承を目的に活動しているのがグアムCAHAです。グアムでは、チャモロダンスや絵画をはじめ、伝統的な貝細工製作や伝統漁法で用いられる漁具の製作など、各分野におけるエキスパートが「マスター」として認定されています。しかし、かつて65人いたマスターは現在15人にまで減少。CAHAは現在、後継者として新たなマスターを認定するなど、グアム独自の文化や芸術の保全をバックアップしています。また、若手アーティストに実質無料でギャラリーを貸し出し、グアムアートの促進につなげる活動も行っています。

豊かな海の自然を守り伝える グアム・コーラル・リーフ・イニシアティブ（GCRI）





豊かな海を象徴するサンゴの保全活動を行う政府系機関のひとつが GCRI です。サンゴを守る活動は多岐にわたります。台風の後にサンゴ礁に堆積した漂着物を海に潜って除去したり、学生たちとサンゴの養殖を行ったりしています。グアム大学と共同でサンゴへの悪影響に関する調査も行っており、日焼け止めに含まれる特定成分の規制においては、GCRI は重要な役割を果たしました。また学生や、地域社会を対象に、出前授業やイベントでの出展を通じてサンゴ礁の生態や保全、安全な海の楽しみ方を伝える、環境教育活動も行っていいます。

グアムのサステナビリティを推進する観光関連企業

ウェスティン リゾート グアム、グアム・オーシャン・パーク、ザ ツバキ タワー、シティ・ヒル・カンパニー（グアム）、タートルツアーズ、デュシタニグアムリゾート／デュシットビーチリゾートグアム、ハイアット リージェンシー グアム、バルディガ・グループ、ヒルトン・グアム・リゾート&スパ、PICグアム、フランシス・G・リラ、星野リゾート リゾナーレグアム、ホテル・ニッコー・グアム、レオパレスリゾート グアム、ロッテホテルグアム　他

グアムにおけるSDGs

「グアム・グリーン・グロース・アクション・フレームワーク」とは?



国連が掲げる17の「持続可能な開発目標（SDGs）」を指針に、グアムでは「グアム・グリーン・グロース（G3）イニシアティブ」を立ち上げ、より持続可能で公平な未来の実現に向けた変革的な行動を促すエコシステムづくりを進めています。

その中核を担うのが「グアム・グリーン・グロース・アクション・フレームワーク」です。特に重点を置く5つの分野ごとにワーキンググループを設け、グアムが抱える諸課題の解決に向けて、さまざまなレベルで活動を広げています。

GUAM GREEN GROWTH

G3 Action SDG Dashboard https://g3dashboard.guam.gov/

Healthy and Prosperous Communities

健全で繁栄する地域社会

Healthy & Prosperous Community

グアムが健全で豊かであり続けるため、貧困や飢餓の削減、人々の健康とウェルビーイングへの取り組み、そして地域産業振興のため、社会のあり方に革新が求められています。

Educated, Capable and Compassionate Island

教育が行き届き、有能で思いやりのある島

Educated, Capable and Compassionate Island

家族や社会との関わりのなかで、道徳的・倫理的な規範を教え、適切な知識を活用することで、持続可能な発展のための能力と思いやりを備えた島としての姿を高めていきます。

Sustainable Homes, Utilities and Transportation

持続可能な住居・インフラ・交通

Sustainable Homes, Utilities & Transportation

住居は自身と家族を守り、インフラは健康で衛生的かつ快適な生活を支え、交通は必要なものへのアクセスに不可欠です。これらを誰もが安全で公平に利用できる社会を目指します。

Thriving Natural Resources

豊かな天然資源

Thriving Natural Resources

海洋資源や陸上の生態系を持続可能な形で利用・管理するための長期的な計画を策定するため、伝統的かつ現代的な観点から持続可能な行動を求めていきます。

Sustainable Alliances

持続可能な連携

Sustainable Alliances

野心的な目標を2030年までに達成するため、地域だけでなく広域的に、さらに国際的、そして地球規模でパートナーと連携し、目標達成への歩みを加速させていきます。



グアム政府観光局 日本オフィス

営業時間：月曜日～金曜日（祝日、年末年始、お盆時期を除く）10:00～17:00 ※お昼前後は不在の場合がございます。あらかじめご了承ください。

〒103-0023 東京都中央区日本橋本町2-6-1 日本橋本町プラザビル2階

TEL 03-6661-2486（代表） FAX 03-6661-2487

Guam Visitors Bureau （本局）

401 Pale San Vitores Road Tumon, Guam 96913

www.visitguam.jp

GUAM

GUAM VISITORS BUREAU